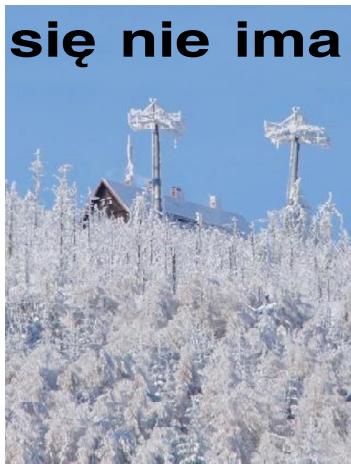




Komentarz na str. 5. Zdjęcia udostępnione przez administratorów strony internetowej:



11.11.1918 - 11.11.2007



Ani padający śnieg, ani zacinający wiatr nie stanęły na przeszkodzie obchodom 89 Rocznicy Odzyskania Niepodległości przez Polskę - 11 listopada jak co roku przedstawiciele władz oraz delegacje wszystkich środowisk i zakładów pracy złożyły pod obeliskiem wiązanek kwiatów i zapaliły znicze.

Gramy w strefie



27 listopada w świeradzkim UM odbyło się spotkanie szefów miast partnerskich (od lewej): Rolanda Marciniaka (Świeradów), Andrzeja Jasińskiego (Minsk), Pawła Smutnego (Nowe Miasto) i Jana Pospíšila (Łažně Libverda), którzy ustalali szczegóły programu uroczystości związanych z wejściem do strefy Schengen. Dzień ten świętować będziemy 21 grudnia o godz. 14 na przejściu granicznym w Czerniawie, a szczegółowy znajdzie się na afiszach i w następnym numerze gazety.

Uwaga, Czytelnicy!

Świąteczno-noworoczny numer „Notatnika Świeradzkiego” znajdzie się w punktach dystrybucji gazety najpóźniej między 17 a 20 grudnia br.

Burmistrz Miasta		
Roland Marciniak	pok. nr 6	tel. 075 78 16 119 burmistrz@swieradowzdroj.pl
Sekretariat Burmistrza Miasta		
Sprawy administracyjne i oświaty Krystyna Kisiel	pok. nr 5	tel. 075 78 16 489 um@swieradowzdroj.pl
Referat Organizacyjny		
Sekretarz Gminy, kierownik referatu Sylvia Błaszczyk	pok. nr 3	tel. 075 78 17 562 sekretarz@swieradowzdroj.pl
Zamówienia publiczne Monika Sautycz	pok. nr 3	tel. 075 78 17 666 zp@swieradowzdroj.pl
Biuro Rady Miasta Diana Timoftiewicz-Zak	pok. nr 2	tel. 075 78 17 562 rada@swieradowzdroj.pl
Sprawy organizacyjne Jolanta Bobak	pok. nr 4	tel. 075 78 16 553 burmistrz@swieradowzdroj.pl
Zarządzanie kadrami Joanna Szczekulska	pok. nr 7	tel. 075 78 17 680 kadry@swieradowzdroj.pl
Goniec Andrzej Czukiewski	pok. nr 5	tel. kom. 0514 943 985
Informatyk Tomasz Chmielowiec	przyziemie	tel. 075 78 16 361 admin@swieradowzdroj.pl
Referat USC i Spraw Obywatelskich		
Kierownik referatu, kierownik USC Danuta Żytkiewicz	pok. nr 9a	tel. 075 78 16 344 usc@swieradowzdroj.pl
Dowody osobiste, meldunki Halina Stettner	pok. nr 11	tel. 075 78 16 929 dowody@swieradowzdroj.pl
Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego		
Kierownik referatu Rafał May	pok. nr 8	tel. 075 78 17 092 gn@swieradowzdroj.pl
Mieszkania i użytkowanie wieczyste Bogumiła Tasulis	pok. nr 8a	tel. 075 78 17 297 mieszkania@swieradowzdroj.pl
Rolnictwo i obrót ziemią Ryszard Szczygieł	pok. nr 8a	tel. 075 78 17 558 grunty@swieradowzdroj.pl
Referat Gospodarki Miejskiej Inwestycji i Ochrony Środowiska		
Kierownik referatu Eugeniusz Grabas	pok. nr 8b	tel. 075 78 17 071 tel. kom. 0515 069 318 gm@swieradowzdroj.pl
Inwestycje i remonty Anna Mazurek	pok. nr 10	tel. 075 78 16 970 inwestycje@swieradowzdroj.pl
Inwestycje, remonty i drogownictwo Andrzej Groński	pok. nr 10	tel. 075 78 16 970 drogi@swieradowzdroj.pl
Ochrona środowiska Izabela Jurczak	pok. nr 9	tel. 075 78 16 324 ochronasrodowiska@swieradowzdroj.pl
Kształtowanie zieleni Anna Bałazy	pok. nr 9	tel. 075 78 16 324 zielen@swieradowzdroj.pl
Referat Finansowy		
Skarbnik Gminy, kierownik referatu Iwona Kosmala	pok. nr 1	tel. 075 78 16 234 skarbnik@swieradowzdroj.pl
Finanse i podatki Anna Leśniak	pok. nr 1	tel. 075 78 16 452 windykacja@swieradowzdroj.pl
Wymiar podatku i opłat lokalnych Magdalena Szukiewicz	pok. nr 1	tel. 075 78 16 452 podatki1@swieradowzdroj.pl
Wymiar podatku i opłat lokalnych Katarzyna Barczyszyn	pok. nr 1	tel. 075 78 16 452 podatki2@swieradowzdroj.pl
Księgowość budżetowa Alicja Piotrowska	pok. nr 1	tel. 075 78 16 659 ksiegowosc@swieradowzdroj.pl
Księgowość, ewidencja i rozliczanie projektów Anna Bardzińska	pok. nr 1	tel. 075 78 16 659 finanse@swieradowzdroj.pl

Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu - ICWP		
Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości ul. 11 Listopada 35		fax 075 78 16 221 izerskiecentrum@swieradowzdroj.pl
P.o. kierownika referatu Dorota Marek-Miakienko	pok. nr 23	tel. 075 71 36 482 dorota@swieradowzdroj.pl
Turystyka, kultura i sport Monika Hajny	pok. nr 24b	tel. 075 71 36 482 it@swieradowzdroj.pl
Promocja gminy (w tym gospodarcza) Mariusz Pysz	pok. nr 24b	tel. 075 71 36 483 izerskiecentrum@swieradowzdroj.pl
Działalność gospodarcza i stypendia socjalne Ewelina Ostrowska	pok. nr 24b	tel. 075 78 16 234 dg@swieradowzdroj.pl
Obrona Cywilna, Zarządzanie Kryzysowe, Ochrona Ppoż.		
Tadeusz Baka	przyziemie pok. nr B	tel. 075 78 16 841 oc@swieradowzdroj.pl
Ochotnicza Straż Pożarna Świeradów-Zdrój		tel. 075 78 16 426
Ochotnicza Straż Pożarna Czerniawa-Zdrój		tel. 075 78 45 573
Referat Straży Miejskiej		
Ryszard Nowak	przyziemie pok. nr A	tel. 075 78 16 896 tel. kom. 0603 957 619 sm1@swieradowzdroj.pl
Bolesław Sautycz	przyziemie pok. nr A	tel. 075 78 16 896 tel. kom. 0500 231 708 sm2@swieradowzdroj.pl
Oświata i kultura		
Miejski Zespół Szkół Dyrektor Wiesława Stasiak	tel./fax 075 78 16 224 dyrektor@mzs-swieradow.org.pl	
Szkoła Podstawowa nr 1	tel. 075 78 16 373 sekretariat@mzs-swieradow.org.pl	
Gimnazjum	tel. 075 78 16 668 admin@mzs-swieradow.org.pl	
Świetlica Środowiskowa UL	tel. 075 78 16 885	
Szkoła Podstawowa nr 2 Dyrektor Małgorzata Gettner	tel. 075 78 16 379 sp2czerniawa@wp.pl	
Świetlica Środowiskowa MROWISKO	tel. 075 78 16 712	
Przedszkole Miejskie Dyrektor Anita Steiner	tel. 075 78 16 339 przedszkolemiejskie@poczta.onet.pl	
Miejska Biblioteka Publiczna Dyrektor Krystyna Piotrowska	tel. 075 78 16 394 biblioteka3@op.pl	
Zakład Gospodarki Komunalnej		
Dyrektor Barbara Rychter Sekretariat Maria Stefanowicz	tel./fax 075 78 16 343 tel. 075 78 16 425 zgk@swieradowzdroj.pl	
Wodociągi i kanalizacja Tadeusz Serdakowski	tel. kom. 0694 031 288	
Sprawy mieszkaniowe Władysław Rzeźnik	tel. kom. 0601 533 564	
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej		
P.o. kierownika Anna Salach	tel. 075 78 16 230 mops_swerzd@wp.pl	
Pracownicy socjalni Anna Strońska Włodzimierz Woźniak	tel. 075 78 16 321	
Świadczenia rodzinne Agnieszka Szyszko	tel. 075 78 16 321	
Dodatki mieszkaniowe Krystyna Kania	tel. 075 78 16 321	
Punkt Konsultacyjny Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy MOPS	tel. 075 78 16 114	
Miejski parking strzeżony	tel. 075 78 16 693	
Rewir Dzielnicowych Policji	tel. 075 78 16 206	

Kronika policyjna

29 października patrol zatrzymał nietrzeźwego kierowcę za kółkiem. Okazał się nim mieszkaniec Wrocławia, przy którym w dodatku znaleziono dowód osobisty na inne nazwisko – jak się okazało, skradziony pół roku wcześniej pasażerowi pociągu relacji Gdynia-Wrocław. Mężczyzna wyjaśnił, że dokument dostał od znajomego, ale ta sprawa zostanie przekazana policji wrocławskiej do wyjaśnienia, natomiast jego szarżą alkoholową zajmie się sąd we Lwówku.

30 października do niemieckiej kuracjuszki spacerującej po południu ul. Leśną podbiegł złodziej, który wyrwał jej torebkę z zawartością wycenioną na 2.500 zł.

12 listopada podobna kradzież, choć znacznie brutalniejsza, miała miejsce ok. godz. 17 na ul. Dojazdowej. Ofiarą była świeradowianka; złodziej uderzył ją w tył głowy, a gdy kobieta upadła, kilkakrotnie kopnął leżącą i zabrał jej torebkę, w której poszkodowana miała 600 zł, 20 euro i komórkę.

W związku z tymi napadami policja podjęła energiczne czynności wykrywcze, w wyniku których ustaliła, że przestępstw tych dokonali dwaj 16-latkowie z gminy Gryfów, podopieczni ośrodka szkolno-wychowawczego w Plakowicach. Teraz zajmie się nimi sąd rodzinny.

Miniony miesiąc nie był łaskawy dla właścicieli ul.

Najpierw w nocy **z 9 na 10 listopada** z ul. Sosnowej usiłowano ukraść audi A6 warte 35 tys. zł. Złodziej uszkodził zamki i stacyjkę, ale odjechać nie zdołał, bo inne zabezpieczenia w pełni zdążył egzamin.

Nie miał tego szczęścia Niemiec-ki właściciel VW sharana (70 tys. zł), którym złodziej w nocy **z 18 na 19 listopada** bez problemu odjechał z parkingu przy Centrum Rehabilitacyjnym w Czerniawie, a o szczęściu może mówić jego rodak, którego skoda octavia zaparkowana pod Krzyształem przetrzymała – **z 21 na 22 listopada** - forsowanie zamków i stacyjki. Zamki wprawdzie zostały uszkodzone, ale rano auto nadal stało na parkingu.

21 listopada pracownicy EnergiiPro w jednym z domów w Świeradowie odkryli nielegalne podłączenie, zresztą bardzo profesjonalnie wykonane. Zawiadomiona o tym policja prowadzi teraz dochodzenie, które dla złodzieja prądu może się skończyć nawet 5-letnim wyrokiem i bardzo dużą grzywną na rzecz sprzedawcy energii.

Zgodnie z prawem energetycznym każdy mieszkaniec ma obowiązek umożliwić uprawnionym pracownikom energetyki dostęp do wszystkich urządzeń na terenie mieszkania, domu czy posesji.

27 listopada obywatel Ukrainy prowadzący inwestycję przy ul. Strackiej powiadomił policję, iż z terenu budowy skradziono elementy metalowe wartości 200 zł.

Na podstawie materiałów policyjnych opracował A. Karolczuk

Notatnik Świeradowski - grudzień 2007 2

7 listopada w rozmowie z z dziennikarzami „Rzeczpospolitej” i „Angory” uzyskałem zapewnienie, iż na łamach tych pism będą się ukazywać artykuły o Świeradowie. Pierwszy tekst Rzepa zamieściła 23 listopada, a „Angora” co tydzień zamieszcza coś o naszym mieście.

15 listopada spotkałem się z przedstawicielami firmy Zasada SA - potencjalnymi inwestorami w przedsięwzięcie zwane „Park wodny” (z bazą noclegową). Goście zapewnili mnie, że w ciągu 4 miesięcy Zasada SA dokona wyboru partnera dla tego przedsięwzięcia.

Tego samego dnia w godzinach popołudniowych gościłem prezydenta Kolobrzegu - Janusza Gromka, wiceprezydenta Sopotu – Wojciecha Fułka, oraz burmistrza Konstancina-Jeziornej - Marka Skowrońskiego, którzy przyjechali na moje osobiste zaproszenie. Goście, którym pokazałem miasto i inwestycję gondolową, odwiedzili nas po raz pierwszy. Byli mile zaskoczeni i oczywiście zapowiedzieli się na sezon narciarski. Potem rozmawialiśmy o problemach naszych miast, o kłopotach mieszkaniowych, o wspólnej platformie promocyjnej uzdrowisk i o ciekawych atrakcjach turystycznych. Padły deklaracje wzajemnej promocji – oni będą nas promować zimą, a my ich latem.

16 listopada w Mirsku odbyłem kolejne spotkanie z burmistrzem Mirska w sprawie zmiany granic administracyjnych między naszymi gminami - omówiliśmy harmonogram działań w najbliższym okresie.

Tego samego dnia spotkałem się jeszcze z panią wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska Bogumiłą Turzańską-Chrobak, z którą rozmawiałem o szansach dofinansowania zakupu wozu strażackiego (okazuje, że są duże na dotację w I kwartale 2008 roku, co zmniejszyłoby udział własny gminy w kosztach zakupu), oraz z radną sejmiku wojewódzkiego - Elżbietą Zakrzewską, która złożyła deklarację dofinansowania zakupu tego wozu przez samorząd województwa.

20 listopada odwiedziłem gminę Krośnice (pow. Milicz), gdzie spotkałem się z wójtem i sekretarzem. To jedna z najlepszych gmin w Polsce w pozyskiwaniu funduszy unijnych, za które wybudowano kompleks sportowy złożony z 9 boisk (takiego kompleksu nie powstydziłaby się Jelenia Góra), dom kultury, odremontowano też załbytkowy pałac - siedzibę urzędu. Sekretarzowi gminy, który jest przewodniczącym komisji bezpieczeństwa i porządku w sejmiku dolnośląskim, przedstawiłem pomysł dofinansowania przez Urząd Marszałkowski dolnośląskich OSP – radny przedstawił go na najbliższym posiedzeniu sejmiku i zarządu województwa.

We Wrocławiu kontynuowałem rozmowy o dofinansowaniu wozu strażackiego, tym razem z wicemarszał

Na bieżąco



kiem Tadeuszem Drabem.

Natomiast podczas spotkania z rektorem Politechniki Wrocławskiej prof. Tadeuszem Lutym rozmawialiśmy o realizacji prac badawczo-poszukiwawczych nowych źródeł wody pitnej dla Świeradowa. Są już pierwsze profity z dobrej współpracy z Politechniką: w przyszłym roku w kwietniu odbędzie się w Świeradowie konferencja geologów, którzy zajmują się budowlami kopalnianymi (sztolniami, grotami, szymbami kopalnianymi). Uzyskamy wtedy wyczerpujące informacje o istniejących takich budowlach na terenie gminy Mirsk i Świeradów. Będzie też szansa na opracowanie koncepcji udostępnienia tych budowli do celów gospodarczych (np. pozyskania wody pitnej ze sztolni) lub turystycznych.

Pobyt we Wrocławiu zakończyłem spotkaniem z dr Anną Abramczyk-Łorenc i dr Tadeuszem Przylibskim. Podsumowaliśmy zakończony przez nich pierwszy etap zadania poszukiwania nowych źródeł wody pitnej dla Świeradowa i Czerniawy (znajdowanie i nanoszenie na mapę poniemieckich studni zasobnych wodę). Drugi etap - badanie wydajności i przydatności wody do spożycia - rozpocznie się w przyszłym roku.

22 listopada w Nadleśnictwie uczestniczyłem w posiedzeniu Komisji Techniczno-Gospodarczej, która debatowała nad planem zarządzania lasu (robi się go raz na 10 lat), do której zgłosiłem wniosek dotyczący umożliwienia przeprowadzenia trasy biegnącej z górnej stacji kolei gondolowej przez Halę Izerską do kompleksu tras biegowych w Jakuszycach. Zapropnowałem też, że jeżeli na terenie Nadleśnictwa ma powstać przeciwpożarowa wieża obserwacyjna, to gmina Świeradów częściowo sfinansuje jej budowę, pod warunkiem jednak, że dolny taras wieży będzie udostępniany turystom jako punkt widokowy. Wstępnie uzgodniliśmy lokalizację wieży na Zajęczniku.

Tego samego dnia złożył mi wizytę prezes firmy KOPA HAUS - Grzegorz Kopaszewski, który gościł w hotelu Leo. To duża firma produkująca (z

elementów) i budująca domy, a do Świeradowa ściągnęła prezesa chęć zainwestowania kilkunastu milionów złotych w park turystyczny składający się z kilkudziesięciu domków pod wynajem dla turystów. Pokazaliśmy prezesowi możliwość lokalizacji takiej inwestycji na gruntach gminnych w Czerniawie. Prezesowi lokalizacja się spodobała, a w ciągu najbliższych czterech miesięcy okaże się, czy to przedsięwzięcie ruszy z miejsca.

23 listopada moimi rozmówcami byli tym razem przedsiębiorcy z Zagłębia Miedziowego, którzy chcą w Czerniawie na powierzchni 4 ha założyć gospodarstwo agroturystyczne - na 30 miejsc noclegowych - z hipoterapią. Przedsiębiorcy prosili, by uwzględnić ich projekty w planie zagospodarowania przestrzennego.

27 listopada w Urzędzie Miasta doszło do spotkania ze starostami Łaźni Libverda, Nowego Miasta i burmistrzem Mirska. Rozmawialiśmy o wspólnej organizacji imprezy na przejściu granicznym w Czerniawie z okazji otwarcia i zniesienia kontroli granicznej między Polską a Czechami (21 grudnia br.).

Następnie z burmistrzem Mirska Andrzejem Jasieńskim obejrzelśmy kilkanaście miejsc, gdzie granice między naszymi gminami są niewłaściwie przeprowadzone, m.in. przy ul. Sosnowej, Myśliwskiej, Batorego, Granicznej, Strażackiej, Lwóweckiej, Górzystej oraz w okolicy pensjonatów Czeszka i Słowaczka. Dyskutowaliśmy o takim przeprowadzeniu granic, aby Świeradów mógł w lepszym stopniu wypełniać swoje funkcje uzdrowiskowo-turystyczne (trasy spacerowe, punkty widokowe, gospodarka wodno-ściekowa, odsnieżanie ulic). Wkrótce obie rady miast będą dyskutować nad koncepcją przebiegu granic, a więcej informacji na ten temat zamieszczę w kolejnych sprawozdaniach.

Tego samego dnia obie szkolne sekcje białtonu otrzymały pierwsze dotacje na zakup sprzętu narciarskiego: UKS Czerniawa - 8 tys. zł, UKS Świeradów - 12 tys. zł. Pieniądze pochodzą z opłat wnoszonych za zezwolenia na sprzedaż alkoholu.

1 grudnia Świeradów odwiedziła pani burmistrz partnerskiego Seifehenersdorfu - Karin Berndt, z którą rozmawialiśmy głównie o promocji saksońskiego miasta w Świeradowie.

Na koniec podaję kilka informacji o tym, jak funkcjonują jako burmistrz Świeradowa:

- *zarabiam 4,5 tys. zł na rękę miesięcznie;*
- *otrzymuję ryczałt w wysokości 180 zł, który wystarcza mi na pokonanie autem 300 kilometrów po terenie gminy (w ciągu roku kadencji przejechałem 90 tys. km!);*
- *mam abonament na telefon komórkowy w wysokości 390 zł miesięcznie.*

Roland Marciniak

Przetarg za przetargiem (IV)

Monika Sautycz, podinspektor ds. zamówień publicznych w Urzędzie Miasta, informuje:

- 31 października upłynął termin składania ofert na zimowe utrzymanie dróg powiatowych w mieście oraz kilku gminnych (dotąd nieodśnieżanych) w okresie od 15.11.2007 do 31.03.2008r. Jediną ofertę złożyła firma ROBEN Bożeny Staszulonek, proponując za tę usługę ryczałt miesięczny w wysokości 28 tys. zł, podczas gdy gmina zaplanowała wydać na ten cel 10.666 zł miesięcznie.

Tego samego dnia przetarg unieważniono izgodnie z art. 62 ust. 1 pkt 4 Prawa zamówień publicznych w trybie negocjacji bez ogłoszenia wysłano zaproszenia do podjęcia rozmów z gminą. Otrzymali je: R. Franckiewicz, J. Kacik, L. Ochramowicz, P. Pasierb i M. Stachurski.

Tymczasem miasto zaatakowała zima i Urząd Miasta podpisał umowę w trybie z wolnej ręki z R. Franckiewiczem na odsnieżanie dróg powiatowych i gminnych w dniach 9-14 listopada, płacąc za to dziennie 650 zł brutto.

W wyniku tych negocjacji 14 listopada podpisano umowę z R. Franckiewiczem na odsnieżanie dróg powia-

towych i kilku dróg gminnych - od 15 XI br. do 31 III 2008 r. – za miesięczny ryczałt w wys. 18 tys. zł.

- 6 listopada UM podjął negocjacje z wolnej ręki z firmą M. Stachurskiego, której w trybie zamówienia uzupełniającego do umowy na utrzymanie zieleni w Świeradowie i Czerniawie powierzono dodatkowe zadania do realizacji w ciągu 14 wskazanych dni, między 8 listopada br. a 30 kwietnia 2008 r.

- 12 listopada minął termin składania ofert na dokończenie modernizacji ul. Polnej. Ponownie płynęły oferty firm Eko-Inżynieria - 82.137 zł, i REMO (Galas) – 88.151 zł. 19 listopada przetarg unieważniono po raz drugi, jako że możliwości gminne nie wychodzą w tym roku poza zaplanowane 60 tys. zł, wszystko jednak wskazuje na to, że w przyszłorocznym budżecie trzeba będzie do tego zdania dołożyć trochę grosza

- 15 listopada ogłoszono przetarg na kontynuowanie prac przy wodociągowaniu Czerniawy – konkretnie na ułożenie 88 mb sieci w ul. Lwóweckiej. Termin składania ofert upływa 6 grudnia. Termin realizacji zadania wyniesie siedem dni od dnia podpisania umowy. (opr. aka)

No, i nastąpiła zima...

... która zastała ZGK przy naprawie dachu budynku przy ul. Sanatoryjnej 30, a także zadaszaniu przeciekającego tarasu tego budynku. Ponadto wykonano drobne naprawy dachów i rynien w budynkach przy ul. Sanatoryjnej 19 i Główniej 11. Przy sprzyjającej pogodzie naprawiane będą kolejne pokrycia dachowe i rynny (ul. Kolejowa 3, ul. 11 Listopada 20, 25 i 31), jak również wykonywane inne prace remontowe (ul. 11 Listopada 20, Izerska 1, Graniczna 1 i Cmentarna 2).

Na dofinansowanie wymiany okien i wykonanie innych remontów brakuje pieniędzy z powodu nieregularnych wpłat dokonywanych przez najemców mieszkań i odbiorców wody. Suma zaległości urosła do ok. 660.000 zł.

Mamy nadzieję na rozwiązanie tego problemu - od 14 XI br. dochodzeniem naszych roszczeń finansowych zajęła się firma windykacyjna wyspecjalizowana w skutecznym ściąganiu zaległych należności. (BR)

Kącik przeciwpożarowy

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Świeradowie-Zdroju ogłasza nabór na członków obu OSP w Świeradowie i Czerniawie – mężczyzn i kobiet w wieku 18-35. Kandydaci muszą odznaczać się dobrym stanem zdrowia, wykazywać się chęcią niesienia pomocy i sprawdzenia się w trudnych sytuacjach. Należy dostarczyć świadectwo ukończenia szkoły, dowód osobisty i dwie fotografie. Mile widziane prawo jazdy kat. B i C.

Chętnych zapraszamy do Urzędu Miasta, gdzie wszelkich informacji udzieli im **prezes OSP Tadeusz Baka, pok. B w przyziemiu, tel. 075 78 16 841, oc@swieradowczdroj.pl** W Czerniawie można zgłaszać się do **wiceprezesa Kazimierza Woźnego, ul. Izerska 1, tel. 075 78 45 573.**

*** * ***

Zły stan urządzeń ogrzewczo-kominowych, wadliwa ich konstrukcja, niewłaściwe lub uszkodzone materiały izolacyjne czy nieodpowiednia konserwacja stanowią jedną z przyczyn pożarów. Z punktu widzenia ochrony przeciwpożarowej, największe zagrożenie pożarowe stanowią przewody kominowe w budynkach starych, gdzie najczęściej występują wady konstrukcyjne, a także nieprawidłowa eksploatacja i



konserwacja, często doprowadzające do powstawania pożarów. Wśród wielu okoliczności, w jakich komin może być przyczyną pożaru, uważam, że trzy z nich są najistotniejsze, a mianowicie:

- *nagromadzenie się w kominie sadzy, która po zbyt długim nieczyszczeniu komina lub jego niedokładnym czyszczeniu może się zapalić;*
- *nagrzewanie się do temperatury samozapalenia elementów konstrukcyjnych wpuszczonych do komina (np. belek podtrzymujących konstrukcję dachu);*
- *wydobywanie się isker lub palących się cząsteczek opału, które padając na łatwopalny materiał mogą zainicjować pożar.*

Dlatego dla własnego bezpieczeństwa (i zgodnie z przepisami) przewody kominowe odprowadzające spaliny z pieców węglowych należy czyścić cztery razy w roku, a z pieców gazowych i olejowych – przynajmniej dwukrotnie.

Usługi w zakresie czyszczenia przewodów kominowych i wentylacyjnych wykonuje: Spółdzielnia Kominarska FLORIAN w Gryfowie, tel. 075 78 13 206 – za jedyne 11 zł! (TB)

Początek 3-letniej podróży

Pierwsze miesiące pobytu dziecka w przedszkolu są dla niego okresem bardzo trudnym. Dziecko wchodzi w nowe środowisko z nowymi paniami, kolegami, niekiedy po raz pierwszy na kilka godzin musi rozstać się z rodzicami. Zmiana ta dla większości stanowi ogromne przeżycie i czas przystosowania się do nowej sytuacji, nie zawsze wypełniony jest radością i dobrym samopoczuciem. Aby pomóc dzieciom pokonać stres i zapobiec negatywnym przeżyciom, jakie towarzyszą im przy przekraczaniu progu przedszkola, staramy się otaczać je życzliwą atmosferą i fachową opieką. Dopiero kiedy została zaspokojona najważniejsza potrzeba dziecka - bezpieczeństwa - dzieci poczuły się dobrze, były pogodne i uśmiechnięte, a rodzice zdobyli pewność, że nasze przedszkole jest tym miejscem, gdzie bez obaw mogą pozostawić swoje pociechy, pomyślałyśmy o przygotowaniach do pierwszej w ich

przedszkolnym życiu uroczystości - pasowania na przedszkolaka. Uroczystość odbyła się 19 października w grupie „Biedronek”. Wszystkie maluszki spisały się bardzo dzielnie, prezentując różnorodny program artystyczny pełen wierszy i piosenek. Na koniec wszyscy otrzymali dyplom oraz drobny upominek, a nauczycielki zaprosiły dzieci i ich najbliższych na słodki poczęstunek. Emocje i przeżycia towarzyszące tej uroczystości dla wszystkich jej uczestników stały się początkiem trzyletniej podróży, w której udział wezmą nie tylko dzieci, ale także ich rodzice i wszyscy pracownicy naszego przedszkola. Celem tej podróży jest osiągnięcie przez dzieci takiej wiedzy, umiejętności i sprawności, które pozwolą im na podjęcie obowiązku szkolnego i będą wyróżniać je w przyszłości jako absolwentów naszego przedszkola.

(AS)

Dzieci lubią misie

25 listopada po raz IV obchodziliśmy Światowy Dzień Pluszowego Misia. Pluszowe misie są jedną z najpopularniejszych i zdecydowanie najlepiej wspominaną zabawką z dzieciństwa; są miłe, można do nich się przytulić, objąć, wyszeptać im swoje tajemnice, są też Misie Ratownicy, wręczane dzieciom, np. ofiarom wypadków, przez lekarzy pogotowia, policję, straż pożarną.

W bibliotece do 15 grudnia można podziwiać niezwykłą wystawę fotograficzno-plastyczną „Dzieci i ich Misie”. Michał Palbow i Igor Kolejewski z wielką trudnością utrzymują w rączkach wielkie, brunatne misie, Małgorzata Pasierb lubi białego niedźwiadka, z kolei Patryk Wadowski trzyma misia z piłką nożną, a Oliwia Gojżewska - z czerwoną kokardką. Ciekawe zdjęcie wykonali rodzice Mateuszowi Podkomorzemu podczas wizyty w ZOO, Kasia Jankowiecka namalowała brunatnego misia, który wygląda jak żywy. Na wystawie ponadto

można podziwiać inne bardzo Ważne Niedźwiadki, np. misia Tomcia, który dochował się największej ilości dzieci, misia najstarszego, największego, z Najdalszej Krainy, Śmieszkiego itd. – spośród nich dzieci wybiorą Misia Świeradowa 2007.

Obchody dnia przyczyniły się też do powstania grupy teatralnej, którą tworzą dziewczynki z klasy IVa: Adriana Mazurkiewicz, Kasia Mandziej, Marysia Bronicka i Monika Kudyba. Po ich występach (z montażem słowno-muzycznym o misiach) można pokusić się o stwierdzenie, że to są godne następczynie „Zakręconych”.

Świętowaliśmy nie zapominając też o miodku, którym częstowałyśmy dzieci. A rodzice niech pamiętają, że Miś mieszka w domu, dzieciom radość niesie. I aby nie mówić, że mają misia w komputerze (tak niestety mówią przedszkolaki), do którego na pewno się nie przytula i nie wezmą do swojego łóżeczka. (KP)

Patronka wielu rocznic

Nie można mieć nadziei na skierowanie świata ku lepszym drogom, o ile się jednostek nie skieruje ku lepszemu. Maria Curie – Skłodowska

140 rocznica urodzin Marii Curie-Skłodowskiej, wybitnej polskiej uczzonej, profesora paryskiej Sorbony, odkrywczyni dwóch nowych pierwiastków promieniotwórczych (polonu i radu), dwukrotnej laureatki Nagrody Nobla (1903 i 1911), której prochy od 1995 roku spoczywają w Panteonie, gdzie chowani są najwybitniejsi obywatele Francji, była ważnym wydarzeniem zarówno w Szkole Podstawowej, jak i w Gimnazjum.

We wrześniu Gimnazjum zgłoszono do konkursu pt. „Życie i dokonania Marii Skłodowskiej-Curie” organizowanego przez muzeum Jej imienia wraz z komitetem obchodów rocznic: 140. urodzin noblistki, 75. - otwarcia Instytutu Radowego Warszawie oraz 40. - otwarcia muzeum uczzonej.

Organizatorzy sprawdzili rozwiązane przez uczniów testy i poinformowali, że do II etapu zakwalifikowało się 16 gimnazjalistów, którzy przejdą kolejny test – w grudniu dowiemy się, czy ktoś z naszej szkoły znajdzie się wśród krajowej trójki laureatów, która pojedzie w nagrodę do Paryża.

Obchody rocznicowe w klasach I-VI przypadły w dniach 5-9 listopada. Napis informujący o rocznicy umieszczono w Kąciku Patrona, a na parterze przygotowano gazetkę okolicznościową z informacjami o życiu i dokonaniach uczzonej oraz o tym, że 22 października br. zmarła w Nowym Jorku – w wieku 103 lat!

- pisarka, pianistka i dziennikarka, młodsza córka Marii i Piotra Curie - Ewa Curie-Labouisse.

Przygotowano wystawę zdjęć rodzinnych i prac plastycznych pt. „Portret Marii w oczach dziecka”, a na koniec uczniowie kl. Ia przedstawili skróconą biografię pt. „Była sobie Maria Skłodowska-Curie” - jako przypomnienie i podsumowanie tygodniowych obchodów rocznicowych.

W konkursie wiedzy o patronce w klasach kształcenia zintegrowanego wygrała Urszula Tarasewicz przed Jakubem Andziulewiczem i Kamilą Wądołowską. W klasach IV–VI pierwsze miejsca zajęły ex quo Marta Kacik i Kamila Fierkowicz, II - Gabriela Wojsa i Monika Brzostowska, a III - Maria Salawa.

W klasach IV-VI oraz Gimnazjum zorganizowano konkurs na znaczek okolicznościowy związany z 25. rocznicą nadania imienia noblistki Szkole Podstawowej (28 maja 2008), odbyły się także inne konkursy na fraszkę, wiersz i opowiadanie związane z patronką.

Teresa Fierkowicz

Panie mają głos Pejzaże

Szeptać cieniem, snią blaskiem
te nadmorskie i smreczyste,
te śródlądczne i parkowe...

Z wiatrem powstaje księżyc,
purpurowi srebrne moło.
Rodząc się z obcych słów —
tworzymy księżycowe, nietknięte obszary.

Wieczorny las obejmuje ciemnymi korzeniami
i cuci igliwiem:
Dreszczem smaga groźny zrąb urwiska.
Bryzgi fal graniczą
przygarnięte przez omszałe glazy pożądanie.
Z nabrzeżnego piasku wychyla się nagość.

Oto łąka pochyła,
wyrwana z zamyślenia świerków.
W mgławym cieple naprzeciw oczom
wylęgają góry.
Ramionami w dół, wśród traw
wstydliwie oddanie zieleni.
Tamte słońca wspomniane w noc grudniową,
w parkowych alejach,
wśród skrzypotu bezgwiezdnego śniegu
sprzyjają mroźnej ciszy.

I będzie znowu zieleni
w murekach liści,
i wiatr powróci, i mgła.

Wśród białych łąk
złowimy kłanie ptaka.

Przymknij oczy
i nocą upagnioną
dobrą ręką
przywołaj pejzaż świeży.

Jadwiga Dörr (Autorka jest doktorem nauk humanistycznych, pracowała jako adiunkt na Uniwersytecie Łódzkim, a od 1978 r. przebywała w Rumunii, Niemczech i Francji. Jako poetka de-

biutowała w 1993 r. Po powrocie do Polski osiadła w Proszówce, po części jest też świeradówianką - ma tu mieszkanie)

W drodze na Białą Kamień w Świeradowie

Złote plamy
w wąwozie zieleni
Seledynowe powietrze drga
W dole
ruchome płyty pól
i barwne klocki miasteczek –
- przestrzeń zastępująca wzrok
Wrzosa
niosą puszystą liliiowość
prowadząc drogę
na granicę horyzontu

Elżbieta Śnieżkowska-Bielak (*Debiutancki tomik poezji wydała w 1984 r., na swym koncie ma też poetyckie adaptacje baśni klasyków dla dzieci, li-ryki religijne, śpiewnik, powieść „Weronika”, opowiadania „Odlot Motyla”. Jest gryfotwianką.*)

Żyjemy wśród szeregu schematów
Przytłaczani nietolerancją obcych.
Dlaczego nikt nie może być
Tak naprawdę, naprawdę sobą,
Bez obawy, że inni go skarcą?
Dlaczego bez przerwy toczy się walka?
Każdy z osobna porywa się do niej.
Na próżno, każdy jest po części schematem.
Poruszamy się ulicami, my którym to zawadza
I oni, ludzie schematy,
Zamknęci we własnych bramach.
Ile jeszcze będzie trwała ta walka
O to, jak naprawdę chcemy żyć?

Alicja Kornet (Autorka pisze od 1993 roku, ale dopiero niedawna postanowiła zebrać swoje wiersze i przedstawić kilku znawcom do oceny; myśli też o wydaniu pierwszego tomiku. Pracuje w budżetówce, od 4 lat mieszka w Świeradowie)

O G Ł O S Z E N I A

Zakład Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju proponuje następujący wachlarz usług związanych z odśnieżaniem miniciągnikiem Rider ProFlex 21 AWD: • **odśnieżanie parkingów • dróg dojazdowych • chodników i innych powierzchni utwardzonych (usługa nie obejmuje wywozu nagromadzonego śniegu) • posypywanie piaskiem i solą.**
Cena za usługę 58 gr/m² +22 proc. VAT (możliwość opłaty zryczałtowanej)
ZGK zatrudni również osobę do odśnieżania - wymagane prawo jazdy kategorii B - **ul. 11 Listopada 35, tel. 075 78 16 343.**

Miejska Biblioteka Publiczna ogłasza konkurs plastyczno-techniczny **KOCHAMY ANIOŁY**. Zapraszamy wszystkie dzieci do malowania, naklejania, wydzierania i lepienia aniołów. Prace prosimy przynosić do 18 grudnia. Nagrody czekają. Oceniać będzie komisja, która kocha anioły.

Zapraszamy do udziału w **WARSZTATACH BUDOWANIA SZOPEK BOŻONARODZENIOWYCH**, które odbędą się dnia 14 grudnia br. w godz. 9⁰⁰-15⁰⁰ w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35 (II p.)
Organizatorami warsztatów są: Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego Oddział w Jeleniej Górze oraz Urząd Miasta Świeradów-Zdrój. Udział jest bezpłatny.

17 grudnia br. o godz. 11³⁰ w siedzibie UM (pok. 8) odbędzie się pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności niezabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 54/1, am 5, obręb V, o powierzchni 780 m². Brak urzędzonej KW.

Cena wywoławcza – 19.200 zł + 22 proc. VAT. Wadium - 2.000 zł. Nabywca poniesie też koszty przygotowania nieruchomości do zbycia (2.663 zł) oraz koszty sporządzenia aktu notarialnego, jego wypisów i opłaty sądowej księgi wieczystej.

Nieruchomość gruntowa w kształcie trójkąta, niezabudowana, u zbiegu ulic Lipowej i Sosnowej. Uzbrojenie: możliwości przyłączenia do sieci wodociągowej, energetycznej, gazowej i telefonicznej. Gospodarka ściekowa we własnym zakresie. Obciążenia: przez działkę przechodzi sieć gazowa i kolektor deszczowy 500 mm.

W studium zagospodarowania działka przeznaczona na cele zabudowy mieszkaniowej o niskiej intensywności z dopuszczeniem usług nieuciążliwych.

Wadium należy wpłacać przelewem na konto UM w PKO BP I/O Świeradów-Zdrój **nr 33 1020 2124 0000 8502 0065 6959** - do 12 grudnia br.

W przypadku uchylania się zwycięzcy przetargu od zawarcia umowy notarialnej, wadium nie podlega zwrotowi; pozostałe wadła zostaną przełane na wskazane numery kont w ciągu 3 dni roboczych od daty zakończenia przetargu.

Informacje: Referat Gospodarki Nieruchomościami (pok. 8), tel. 075 78 17 558, www.swieradowzdroj.pl; grunty@swieradowzdroj.pl

Notatnik Świeradowski - grudzień 2007 4

Zima gondoli się nie ima Będziemy „W pełni zaradni”

Podczas pierwszego uderzenia zimy i nadejścia silniejszych przymrozków, które okrywają izerskie szczyty szadzią, nieoczekiwanie na urodzie zyskały stalowe elementy kolei gondolowej, które też pokryły się białym gęstym kożuchem. Niestety, „białej urodzie” towarzyszyły perturbacje przy wznoszeniu górnej i dolnej stacji – reżimy budowlane nie tolerują takich kaprysów pogody, dlatego należy się spodziewać opóźnień w stosunku do zakładanego harmonogramu.

Niemniej na wszystkich odcinkach inwestycji ciągle coś się dzieje, o czym choćby przekonuje zestaw zdjęć na okładce. Przywieziono linę nośną, sukcesywnie dowożone są wagoniki kolei gondolowej, dojechały też pierwsze armatki śnieżne. Tylko patrzeć, jak staną wszystkie maszty oświetleniowe wzdłuż narcistrady, a brygada układająca rury, którymi

popłynie woda z Kwisy do naśnieżania stoku, zbliża się do ul. Sienkiewicza, choć gdy numer dotrze do rąk Czytelników – rura pewnie dotrze do stacji pomp. Zresztą, na samej stacji i w korycie rzeki roboty nie ustają od świtu do nocy.

Pod zwałami ziemi znikają ostatnie fragmenty wszystkich instalacji wzdłuż narcistrady. Oczywiście, kierownictwo najbardziej nie lubi rozmawiać o terminach kolejnych etapów budowy, ale gdy w kalendarzu nieprzewidziane poślizgi, trudno się dziwić poirytowaniu.

Jedno jest pewne – zbyt dużo wydano pieniędzy i zbyt daleko zaszyły sprawy, bo można sobie było pozwolić na niekończące się przesuwanie terminów. Trzeba wierzyć, że inwestorowi – tak jak i nam wszystkim – zależy na jak najszybszym uruchomieniu kolei i przewiezieniu nią pierwszych narciarzy. (AK)

15 i 16 listopada w Jeleniej Górze odbyło się IV Polsko-Saksońskie Forum Gospodarcze pn. MOŻLIWOŚCI INWESTOWANIA W TURYSTYKĘ I DZIAŁALNOŚĆ UZDROWISKOWĄ, na którym przedstawiono m.in. program rozwoju turystyki dla województwa dolnośląskiego, zaprezentowano walory turystyczne Saksonii oraz funkcje turystyczne naszych uzdrowisk. Szef saksońskich uzdrowisk w Bad Elster i Bad Brambach, dr Christian Kirchner, przedstawił rozwój kurortów w Niemczech w kontekście europejskim.

Ja w swej prezentacji akcentowałam główny produkt Świeradowa - wody radonowe – oraz przedstawiłam zabiegi z wykorzystaniem wód mineralnych i radonowych (kąpiel, inhalacja, kuraacja pitna).

Wracając na nasze podwórko chciałabym poinformować Czytelników, że w połowie grudnia zakończy się prace przy wymianie dachu i modernizacji elewacji „Gracji” (koszt 821 tys. zł),

natomiast otwarcie kuchni centralnej przewidziane jest na 19 grudnia. Rozpoczęto też roboty przy SPA i basenu w Domu Zdrojowym, przygotowujemy się do remontu i rozbudowy Zajazdu, do adaptacji nowych pomieszczeń i remontu elewacji Domu Zdrojowego. W fazie koncepcji znajduje się budowa nowej rozlewni wody mineralnej w Czerniawie.

Uzdrowisko przystąpiło do ogólnopolskiego konkursu „W pełni zaradni”. By otrzymać „Dobry Znak”, musimy zatrudnić osoby niepełnosprawne, przedstawić program przystosowania i udogodnień w miejscu pracy osób niepełnosprawnych, zakres świadczeń socjalnych i działań podejmowanych w celu zapewnienia pracownikowi bezpieczeństwa i higieny pracy, a także działania wspierające np. program pomocy pracownikowi, oferujący pomoc pracownikom i członkom ich rodzin w rozwiązywaniu problemów osobistych, które wpływają na wydajność pracy. (DG)

Pisany mi jest los kierownika

Antoni Choros w 1930 roku spod Górk Jagiellońskiego za pracę zawędrował do południowej Francji (prawdę mówiąc, musiał uciekać, bo ukradł worek żyta bogatemu gospodarzowi). Tam poznał Zofię (rodowitą Wielkopolanę), wziął z nią ślub i w ten sposób w 1938 przysła na świat córkę, której zapatrzeni w nową ojczyznę rodzice dali na imię Jacqueline (w Polsce skończyła handel zagraniczny, pracowała w centralach tego handlu i zwiadziła cały świat).

Wojnę oboje przeżyli szczęśliwie, bo choć ojciec na krótko popadł w niemieccką niewolę, udało mu się dość szybko trafić do firmy przedsiębiorcy współpracującego z Niemcami. I tak oto w czasie okupacji (Francji, rzecz jasna) urodził się brat Michał, któremu sążnione było zostać świeradowianinem, a jego najbardziej rozpoznawalny w mieście wnuk Kuba Choros dopiął swego i dziś w Legnicy studiuje na I roku kompozycję kościelną.

Mama ani myślała wracać po wojnie do Polski, bo rodzina była już urządzona, jednak ojciec jako ideowy komunistą rwał się do ojczyzny proletariatu. Mama myślała, że jak spali komplet dokumentów repatriacyjnych, to ojciec machnie ręką i zostanie, ale nie doceniła jego determinacji – wyrobił drugi komplet, wszadził rodzinę w pociąg i 22 maja 1948 roku przyjechali do Świeradowa, a razem z nimi Breitmayer, Żyła i Maciołowscy – te nazwiska potem wiele znaczyły w historii miasta.

Skład zajęchał aż do tartaku, w górach leżał śnieg – jak to mama zobaczyła, aż się rozplakała, ale drogi odwrota nie było. Krótko pomieszkali na Nadbrzeżnej, potem na Dolnej, aż trafili na Zakoplańską, gdzie mieszkali do końca życia. Mama pracowała najpierw w bibliotece, następnie aż do emerytury w gospodarce mieszkaniowej, a tato odpowiadał za wodociągi i kanalizację.

16 lat po siostrze i 13 lat po bracie urodziła się córka, która wiadomo, że musiała nosić jakieś francuskie imię, więc nazwali ją Nela. Nie Nelly (jak Rokita) i nie Nel (jak Rawlison z pustynno-puszczańskiej opowieści).

I właściwie dopiero teraz zaczyna się opowieść o tym, jak świeżo upieczona licealistka z grupą koleżanek szkolnym autobusem dojeżdża do Mirska; w obie strony siedzą na tylnych siedzeniach i wciąż wybuchają zdrowym dziewczęcym śmiechem. Tak je zapamiętałem, więc pytam, jakie były losy tej śmiesznej gromadki.

Nela: *Siedziała z nami Grażyna Bokisz - została nauczycielką w Bolesławcu, ale umarła młodo na raka, następnie Baśka Bartosiewicz, która w Warszawie prowadzi dużą firmę budowlaną, Bożena Rymała - dziś szefowa Muzycznego Radia w Jeleniej Górze, wreszcie Halinka Puzyńska, siostra późniejszego pierwszego burmistrza miasta, którą los zagnał aż do Francji.*

Nelce w LO wmawiali, że jest genialna w matematyce i fizyce, więc uwierzyła w te wróżby i poszła zdawać na uniwersytecką matematykę we Wrocławiu, ale oblała fizę i wracając z nieudanego podejścia przystanęła w Jeleniej Górze, by złożyć papiery w studium hotelarsko-turystycznym.

Nela: *Na tyle długo wierzyłam w ten mój fart do przedmiotów ścisłych, że po latach zaczęłam zaocznie ekonomię, ale zły los sprawił, że na I roku trzeba było zdawać... historię. To był koszmar, oblałam egzamin i nawet nie stałam do poprawkowego - historia zawsze była moim przekleństwem, kto mógł wymyślić tak głupi program studiów ekonomicznych?*

Już jako 19-latką zaraz po maturze dorabiała sobie w recepcji hotelu miejskiego (dziś Kwisa), w tym wieku jest już młodą mężatką, robi studium, a w 1974 zostaje zastępcą kierownika w Leśnym Grodzie, w wieku 21 lat zostaje matką...

Nela: *Od tamtej chwili przez całe życie czymś kieruję, widać pisany mi był los kierownika.*

W 77 zostaje zastępcą ds. żywienia w Paprotkach (dziś Flins i Pałacyk), po czterech latach – szefem żywienia w uzdrowisku. Ale nie miną dwa lata, jak rzuci PPU i obejmuje w ajencji placzkarnię PSS (poniżej Kwisy, spaliła się). Chyba jednak kierowanie samą sobą niezbyt jej odpowiadało, bo w 87 przejmuje kierownictwo nad częścią dancinową Krysztalu; część hotelowa należała wtedy do Paprotki, która z czasem wchłania cały Krysztal.

Nela: *Tak się porobiło, że sama nie wiedziałam, kim byłam w tym stanie dwu-kierowniczym.*

Gdy w 90 FWP zaczęło przekazywać swe domy w dzierżawę, zaczęła starania o Krysztal, a wyładowała w Paprotce II, zwanej dziś Pałacikiem. Pięć lat później nadarzyła się możliwość wykupu, ale z podjęciem decyzji nie było łatwo.

Nela: *Kto pamięta Świeradów w tamtym czasie, ten wie, że ludzie omiatali miasto, bo coś ono oferowało? Nic. Udaje jej się wpisać obiekt do ka-*

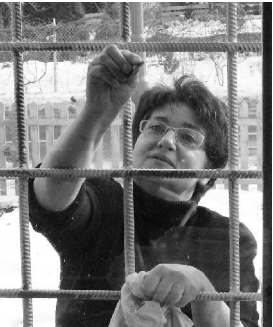
talogu zabytków, co spowodowało obniżenie wyceny o połowę. Kupić jakoś się dało, zrobić generalny remont przy tej frekwencji w Świeradowie – już nie. Córka i zięć kategoriycznie odmawiają wejścia w branżę hotelarską, nadarza się kupiec, w 1999 Pałacyk zmienia właściciela.

Nela: *Miałam okres bezczynności, ale od nicnierobienia dostawałam fioła, więc propozycję objęcia kawiarni Zdrojowej uznałam za zbawienią.*

Najpierw jest szefową na etacie, potem na dzierżawie, w sumie 7 lat. Kawiarnia staje się centrum życia towarzyskiego w mieście. Bale sylwestrowe, karnawałowe, szkolne zabawy dla dzieci w 3 rzutach (wiekowych), bale sportowców, emerytów, rady rodziców i „Godnego Społeczeństwa”. Koncerty, spotkania, sesje rady, okolicznościowe przyjęcia, narady, konferencje, wreszcie wesela – nie mniej niż 50 przyjęć dla młodych par z Wrocławia, Lubina, Głogowa i wielu innych miast blizszych i dalszych. Zapadną w pamięć, bo pod koniec chodziło się z ciastkiem „przepraszalnym” do gości nad kawiarnią, by byli wyjątkowo tolerancyjni dla hałasów z dołu.

Co rusz zewsząd do redakcji nadchodziły prośby o zamieszczenia podziękowań dla Neli za bezinteresowne udostępnienie kawiarni na ten czy inny szczytny cel. Gdyby każde z tych podziękowań byłoby jedną kartą w talii, zebrałyby się ich ze dwie plus komplet dzokerów – niejedna dziękczynna karnasta z tego by wyszła!

Nela: *Nagle stoję na rozdrożu, bo nowy przetarg na Zdrojową mnie nie interesował, do wcześniejszej emerytury brakuję mi półtora roku, a do końca obowiązywania przepisów o pomo-*



Wygląda to tak, jakby czyściła szyby aresztu! Ale przynajmniej do tego wystarcza drabina, podczas gdy do mycia szyb w Zdrojowej potrzebny był dźwig z wysięgnikiem.



Tu na razie jest ściernisko, ale będzie... cóż, Czerniawa to nie San Francisco. stówkach – 2 miesiące i 16 dni.

Czy po 33 latach pracy w zawodzie można zrobić coś wyjątkowo głupiego i nieobliczalnego, coś porywającego i podniecającego zarazem? Można – wynająć na 7 lat dawny sklep przemysłowy w Czerniawie i przerobić go na restaurację z danciem, który nie będzie się musiał kończyć przed godz. 22, bo cisza nocna!

Gdy 15 października robi prywatne pożegnanie dla dawnych i obecnych pracowników, dla znajomych i przyjaćci, na zewnątrz obskurnej budy trwają już roboty odświeżające. Grzesio nie tylko gra na klawiszach w Relaxie, ale jest też elektrykiem, malarzem, mura-rem, kafelkarzem i instalatorem, więc koszt robocizny odpada.

Nela: *Numer z kawiarni zabrałem ze sobą, więc odbieram codziennie telefon z Zgorzelca, Lubania, Bogatyni, którzy chcą rezerwować sylwestra, ale zniemacka dowiadują się, że nie prowadzę już Zdrojowej, tylko własny lokal w Czerniawie. Mówią „nie szkodzi, może być i w Czerniawie”...*

Szyld już wisi – lokal nazywa się NeRo (od Neli i Romana, którym w istocie jest Grzegorz), stoi przy drodze, która niebawem zadudni od aut z naciarczami jadącymi do gondoli. W środ-

ku 50 miejsc przy 6-osobowych stołach, duża kuchnia, gdzie Nela będzie gotować po domowemu bez użycia półproduktów, własną powstanie ogródka z przodu – dla pogodzonych z cywilizacją, i z tyłu – dla uciekających od niej. Ta sama załoga, ten sam Relax i ten niemający końca pęd do czynnego wychodzenia z życia naprzeciw.

Pytam Nela, czy nigdy nie marzyła, że się wyrwie ze Świeradowa, przecież miała siostrę w Warszawie, przy której mogłaby się zacząć i zacząć nowe życie.

Nela: *Nowe czy stare – moje życie było, jest i będzie tutaj. A jak chcę pobocować z dużym miastem czy ze sztuką, wsiadamy do samochodu i pedzimy do teatrów w Jeleniej Górze czy Warszawie, a czasami do Wrocławia na kolejną premierę operową Ewy Michnik.*

Została babcią w wieku 38 lat! Jej wnuk Marcin ma dokładnie tyle lat, ile miała ona sama, gdy zaczynała się historia kilku dziewcząt na tylnych siedzeniach autobusu szkolnego, którym zawsze było do śmiechu. Tyle że on jeszcze nie wszedł w wiek autobusowy, jako że reforma przytrzymała go o rok dłużej w Świeradowie.

A. Karolczuk

Pani Nelu, składamy Pani gorące podziękowania za te wszystkie lata współpracy, kiedy prowadziła Pani Kawiarnię „Zdrojową” – za wspaniałe bale dla dzieci i dla dorosłych, za niezliczone Mikołajki, Andrzejkę i kamawałowe płasy, za doroczne imprezy związane z awansami i zakończeniami sezonów naszych małych i dużych piłkarzy, za Pani życzliwość, pomoc, zrozumienie, za Pani otwartość, pomysłowość i dobre serce. Dziękujemy także zespołowi muzycznemu RELAX i całej sympatycznej obsłudze kawiarni – Zarząd TKKF Ognisko KWISA oraz członkowie Rady Rodziców działającej w latach 2002-2005

Szanowna Pani Nelu, w imieniu swoim własnym, pracowników Urzędu Miasta, mieszkańców oraz odwiedzających nas gości składam Pani podziękowania za wiele lat bardzo udanej współpracy. Dziękuję szczególnie za Pani bezinteresowność, przychylność i życzliwość, której wielokrotnie doznaliśmy organizując w Kawiarni „Zdrojowej” liczne uroczystości miejskie, koncerty, spotkania, szkolenia czy spotkania z mieszkańcami. Jeszcze raz serdecznie dziękuję – Burmistrz Miasta Roland Marcinlak

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW ZE ŚWIERADOWA-ZDROJU

KIERUNEK	PRZEZ	GODZINY ODJAZDÓW
AUGUSTÓW	Mirsk, Giebułtów	7.15FM 14.05F
BOLESŁAWIEC	Gryfów, Lwówek	11.05L 19.05Un
CZERNIAWA	Orłowice	6.32MU 7.23S 8.07F 09.55U 12.10F 13.00F 14.42U 16.30U 18.05Nn 20.00Fm
GRYFÓW	Mirsk	5.30FM 6.20F 6.50S 7.00CU 8.00F 8.04S 10.00F 11.05L 11.45F 13.10Fm 15.05N 16.07F 18.50Un
JELENIA GÓRA	Mirsk, Gryfów, Chmieleń	7.00CU 15.30F 19.50U
JELENIA GÓRA PKP	Chmieleń	13.10Fm
JELENIA GÓRA	Mirsk, Gryfów, Lubomierz	10.20N 13.50U
JELENIA GÓRA PKP	Mirsk, Gryfów, Lubomierz	5.00A
JELENIA GÓRA	Przecznica, St. Kamienica	8.26F 12.20U 15.55U
JELENIA GÓRA PKP	Przecznica, St. Kamienica	6.25F 18.30S
JELENIA GÓRA	Szklarska Poręba	7.00NX 8.40W 10.00L
KAMIENNA GÓRA	St. Kamienica, Jelenia G.	8.26F (zawieszony)
LEŚNA	Czarniawa, Pobiedna	21.33U
LUBAŃ	Gryfów, Olszyna	5.30FM 8.00F 10.00F 11.45F 15.05N 18.50Un
LUBAŃ	Mirsk, Leśna	6.00S 18.05CNn
LUBAŃ	Czarniawa, Leśna	6.32MU 8.07F 14.42U 16.30U (bez sobót i niedziel) 20.00Fm 21.33U
LUBIN	Lwówek, Złotoryja, Legnica	14.20UV
LUBOMIERZ	Gryfów, Krzewie	5.25U 6.50S
LWÓWEK	Gryfów	5.25U 7.20F 8.04FH 8.04S 12.10U 14.30Fp
ŁÓDŹ	Szklarska Poręba, Jelenia Góra, Wrocław	7.00NX
MIRSK	Krobica	5.30FM 6.00S 6.30F 6.50S 7.00CU 7.15FM 8.00F 8.04S 10.00F 11.05L 11.45F 13.10Fm 14.05F 15.05N 16.07F 18.50Un
POBIEDNA	Czarniawa	15.17S 21.33U
SZKLARSKA PORĘBA	Rozdroże Izerskie	7.00NX 08.51LW 10.00L 16.52UnW
TUREK	Szklarska Poręba, Jelenia Góra, Wrocław	9.45PLn 10.00L
WROCŁAW	Lwówek, Legnica	11.30U 17.30+U
WROCŁAW	Lwówek, Złotoryja	5.25U
ZGORZELEC	Leśna Lubań	8.10CU 9.55U

CZERNIAWA - ŚWIERADÓW:
5.10U 6.03S 6.42F 9.08U 11.38F 12.38U
13.23F 14.44U 15.48U 17.18N 19.13Ln 22.44Fm

A - nie kursuje w niedziele i święta
C - kursuje w soboty, niedziele i święta
E - nie kursuje w okresie letnich wakacji
F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
H - kursuje w okresie wakacji i ferii szkolnych
K - kursuje od 1 XII do 31 III
L - nie kursuje 1 i 2 dzień Bożego Narodzenia, Nowy Rok, 1 i 2 dzień Wielkanocy
M - pierwszeństwo przejazdu dla posiadaczy biletów miesięcznych
N - nie kursuje w 1 dzień Bożego Narodzenia i 1 dzień Wielkanocy
P - kurs pospieszny
S - kursuje w dni nauki szkolnej
T - nie kursuje 24 i 25 grudnia, w sobotę wielkanocną i w 1. dzień Wielkanocy
U - nie kursuje w 1 dzień Bożego Narodzenia, Nowy Rok i 1 dzień Wielkanocy
V - kurs przyspieszony
W - kursuje w okresie letnich wakacji szkolnych
X - nie kursuje w 2 dzień Bożego Narodzenia i 2 dzień Wielkanocy
a - nie kursuje w Wigilię Bożego Narodzenia, Sylwestra i w sobotę Wielkanocną
c - nie kursuje 24 XII i w Wielką Sobotę
m - nie kursuje w Wigilię i w przeddzień Nowego Roku
n - nie kursuje w Wigilię, w przeddzień Nowego Roku i w Wielką Sobotę
6 - kursuje w soboty
+ - kursuje w dni świąteczne (niedziele i święta)

O G Ł O S Z E N I E

Burmistrz Miasta -Zdrój informuje, że 12 listopada br. na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta, zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 nr 261 poz. 2603 z późn. Zm.) został wywieszony na okres od 12 listopada 2007 r. do 23 grudnia 2007 r.

wykaz nr 18/2007 dotyczący zbycia w drodze przetargowej niezabudowanej nieruchomości grun-towej położonej przy ul. Zdrojowej, stanowiącej działkę nr 25/3. am 9. ob. IV, o pow. 18 m².

Pierwszeństwo w nabyciu po cenie ustalonej w sposób określony w ustawie przysługuje osobie, która spełnia warunki:

- przysługują jej roszczenie o nabycie nieruchomości z mocy ustawy lub odrębnych przepisów,
- jest poprzednim właścicielem zbywanej nieruchomości pozbawionym prawa własności tej nieruchomości przed dniem 5 grudnia 1990 r. albo jego spadkobiercą.

Termin złożenia wniosku o nabycie ww. nieruchomości wynosi 6 tygodni, licząc od dnia wywie-szenia wykazu, czyli do 23 grudnia br. W przypadku niezgłoszenia się osób fizycznych lub praw-nych w tym terminie zostanie ogłoszony przetarg na zbycie nieruchomości.

Wszelkie informacje dotyczące wykazu można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomo-ściami i Zagospodarowania Przestrzennego, pok. nr 8, tel. 075 78 17 558.

BUS ŚWIERADÓW (Wyszyńskiego) - LUBAŃ

p. Mirsk, Gryfów rynek: **6.55F** (do kompleksu edukacyjnego przy ul. Kopernika) **9.00F 11.00F 12.50F 14.50F 16.00S** (na parking przy restauracji „Słoneczna”, docelowo PKS)

BUS LUBAŃ - ŚWIERADÓW

7.30F 10.00F 12.00F 13.50F 14.50S (z parkingu przy restauracji „Słoneczna”, docelowo PKS) **15.40F** (z kompleksu edukacyjnego);
z Gryfowa: **7.50 10.20 12.20 14.10 15.10 16.10**
z Mirska: **8.00 10.30 12.30 14.20 15.20 16.20**

BUS ŚWIERADÓW (Wyszyńskiego) - WROCŁAW (PKS) - ŚWIERADÓW

p. Lwówek, Złotoryję: **6.20** (poza niedzielami i świętami), **15.05** (nie kursuje w Wigilię, w 1 dzień Bożego Narodzenia, w Sylwestra, w Nowy Rok i w 1 dzień Wielkiej Nocy);
z powrotem: **10.30** (dalej do Czarniawy i Leśnej: **13.05** - poza niedzielami i świętami), **19.15** (dalej do Czarniawy i Leśnej: **21.50** - nie kursuje w Wigilię, w 1 dzień Bożego Narodzenia, w Sylwestra, w Nowy Rok i w 1 dzień Wielkiej Nocy).
Możliwość zarezerwowania biletu: tel. **0505 353 101**.

ŚWIERADÓW - JELENIA GÓRA - SWIERADÓW (BUS)

W Świeradowie busy odjeżdżają z ul. Wyszyńskiego, w Jeleniej Górze - z ul. Podwale (przystanek MPK).

Jelenia G. p. Mirsk, Rębiszów: **4.30** (pon-sob), **6.50** (sob), **9.50** (pon-sob), **13.30** (pon-pt), **17.00** (codziennie);
z powrotem: **7.17** (pon-pt), **12.15** (pon-sob), **15.10** (pon-pt), **18.15** (co-dziennie).

p. Gierczyn, Rębiszów: **6.10** (pon-pt), **8.10** (pon-pt), **12.00** (pon-sob), **15.40** (codziennie), **18.10** (pon-pt);
z powrotem: **6.33** (pon-pt), **10.15** (pon-sob), **14.07** (pon-sob), **16.45** (codz.), **20.¹⁵** (pon-pt).

Bilety miesięczne - tel. **0880 844 852** i **0504 509 919**.

Możliwość skomunikowania niektórych z tych połączeń z kursami do Wro-cławia (Kry-Cha) - odjazd także z Podwala: **7.32, 9.55;**
i z Wrocławia: **14.10** (p. 16.05), **16.10** (p. 18.05), **18.00** (p. 19.55).

PKS GRYFÓW (RYNEK) - ŚWIERADÓW

5.52F 6.13F 6.56S 7.27F 7.57F 9.22N 10.27F 10.35U 11.37U 12.53+U 14.12F 14.48S 18.12Un 21.10LnP 21.22An 22.22CUn

LUBAŃ (PKS) - ŚWIERADÓW

p. Gryfów, Mirsk — **5.20F 5.45F 7.25F 9.55U 17.40UN 19.50PW6**

p. Leśną, Mirsk — **8.35F 11.20U 13.00Np** (bez sobót i niedziel) **15.25FM**

p. Leśną, Czarniawę — **4.25PU 4.55Sp 8.10U 11.40U 13.40U 14.45U 16.15NM** (bez sobót i niedziel) **18.10Ln**

JELENIA GÓRA (PKS) - ŚWIERADÓW

p. Gryfów, Mirsk — **11.00U 13.35F 21.30CU**a
p. Lubomierz — **8.30N 20.30A**a
p. Starą Kamienicę — **5.20F 10.30U 14.25U 17.00U**a **18.40U**a
p. Szklarską Porębę — **12.15U**a **14.40T**

Notatnik Świeradowski - grudzień 2007 6

Z notatnika kierownika

Podsumowanie sezonu

Rozpoczynając rozgrywki mieliśmy nadzieję, że uda nam się zająć miejsce w czołówce tabeli. Niestety, tak się jednak nie stało. Piąta lokata sprawiła pewien niedosyt, choć trzeba przyznać, że nasi piłkarze zostawiali dużo serca na boisku. Ekipa Kwisy pod okiem trenera **Zygryda Borkowskiego** zrobiła piłkarski postęp, zwłaszcza młodzi piłkarze, jak **Łukasz Krawczyk** czy **Michał Rojek**. Wypada pochwalić trenera za to, że dał szansę juniorom w występach zespołu seniorskiego. Nierzadko byli oni jednymi z najlepszych piłkarzy na boisku. W 13 meczach Kwisa zdobyła 23 punkty przy stosunku bramek 37-14. Zanotowaliśmy 7 zwycięstw, 2 remisy i 4 porażki, w tym trzy przegrane zaledwie jedną bramką. Strzelcami goli byli: jak zwykle niezawodny **Wojtek Ostrejko** - 18, **Marcin Kicała** - 6, **Robert Franckiewicz** i **Krzysztof Rosolek** - po 4, **Łukasz Krawczyk** i **Krzysztof Kicała** - po 2, oraz **Łukasz Radziuk** - 1. Zespół juniorów trenowany

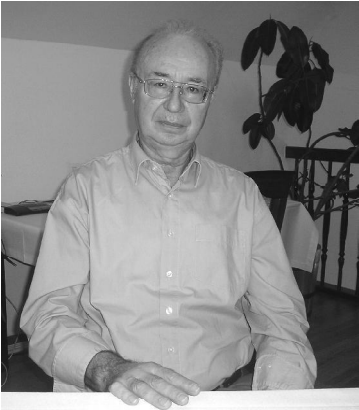
przez **Piotra Chowańskiego** został liderem rundy z dorobkiem 24 punktów i stosunkiem bramek 50-9 (!). W 9 meczach zanotował 8 zwycięstw i tylko 1 porażkę. Zespół trampkarzy kierowany przez **Pawła Pelca** w tzw. małej lidze trampkarzy w 6 meczach zanotował 1 zwycięstwo, 2 remisy i 3 porażki.

W okresie zimowym, dzięki uprzejmości dyrekcji szkoły, piłkarze trenują raz w tygodniu na sali gimnastycznej.

Optymizmem napawa fakt, że młodzież świeradowska garnie się do sportu. Zarząd TKKF Kwisa, z prezesem **Mariuszem Stachurskim** i przy udziale Urzędu Miasta oraz sponsorów, robi wszystko, aby im to umożliwić. Na stadionie miejskim były wykonane prace konserwujące murawę (będą kontynuowane w przyszłym roku), zakupiono nowe bramki, postawiono siatkę na stelazhu do łapania piłek.

Tomasz Miakienko
Kierownik klubu

Klub Brydza Sportowego TKKF KWISA zaprasza miłośników tej gry w każdy wtorek w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰ do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, ul. 11 Listopada 35, pok. 21c.
Klub organizuje mecze, turnieje i szkolenia. Więcej informacji – tel. 0501 125 519.



Gerhard Oehmigen (powyżej) jest emerytowanym profesorem historii – specjalizował się w historii sportu, którą wykładał w Wyższej Szkole Kultury Fizycznej w Lipsku. Jego świeradowska przygoda zaczęła się w 1998 roku banalnie przypadkowo – wpadł mu w ręce folder biura podróży z Dreżna, a w nim oferta pobytu w Park Hotelu. Wykupił pobyt, przyjechał, pobył, wyjechał, ale – operując górnolotną metaforą – serce zostawił na stałe. Profesor tak się bowiem w Świeradowie zakochał, że odtąd przyjeżdża tu regularnie i zawsze do Park Hotelu: najpierw raz w roku, a od 2000 r. – dwakroć.

Wiosną zalicza 3-tygodniowy pobyt rodzinny, a jesienią staje na czele turnusu w ramach **Gesundheitssportwoche** (sportowego tygodnia dla zdrowia dla seniorów). Na przełomie października i listopada br. pan Gerhard poprowadził turnusy: 16, 17 i 18, w każdym 30 uczestników, którzy nieodmiennie po porannym posiłku zarzucali na siebie plecaki i szli w góry – na przykład na Smrek i z powrotem albo – po podwiezieniu - z

Jakuszyca do liną Izery do Świeradowa, raptem 25 km! Co ciekawe, wszyscy maszerują po polskiej stronie gór, wszystkie trakty i ścieżki obu grzbietów (a także głązy i kamienie) – Wysokiego i Kamienieckiego – znają jak własną kieszeń.

W utrzymaniu tak dobrej kondycji pomocne są także zabiegi lecznicze (borowina, radon itp.), dlatego po powrocie do hotelu seniorzy mają jeszcze siły na spotkania towarzyskie: śpiewy, tańce, żarty.

Profesor przez 7 lat powiódł na izerskie szlaki ponad 200 osób (wiele z nich po kilka razy). Dla nich Park Hotel to niemal jak drugi dom rodzinny – przyjeżdżają tu jak do siebie, znają się z właścicielami i personelem, odnotowują też każdą zmianę, jaką dokonała się przez rok w Świeradowie.

31 października, podczas 17. turnusu, prof. Oehmigen w obecności wszystkich saksońskich trampów udekorował

Świeradowianin całoroczny



Wiesława Buczyńskiego Honorową Złotą Szpilką STV (fot. po prawej), czcząc 70. urodziny gospodarza, podkreślając razem zasługi w stworzeniu gościom rodzinnej atmosfery w Park Hotelu.

G. Oehmigen prowadzi dokładny rejestr świeradowskich wizyt – wyszło mu, że kończąc 18 turnus „Sportowego tygodnia” zalicza zarazem 50. tydzień pobytu w Świeradowie. Oznacza to, że podczas wiosen-

nych odwiedzin Park Hotelu stuknie mu 52. tydzień w Świeradowie. Gdyby taki tytuł istniał, profesor zyskałby miano „świeradowianina całorocznego”, ale ponieważ nie istnieje, dobrze byłoby, gdyby władze miasta uhonorowały w jakiś inny sposób pana Gerharda – jako miłośnika Świeradowa i wielbiciela Gór Izerskich, który tak wiele w minionej dekadzie uczynił dla popularyzacji naszej miejscowości i całego regionu. (aka)

„Sportowy tydzień dla zdrowia” - to jedna z wielu dyscyplin oferowanych przez Sächsischen Turn-Verband, saksońską organizację sportową, w skład której wchodzi 1100 klubów i związków, zrzeszających 64.000 uczestników. Wszystkich łączy gimnastyka - fascynacja ruchem, opanowanie ciała, radość z gry, wyzwanie i przygoda, źródło życiowej radości, zdrowie i wydajność. To sport dla ludzi w każdym wieku, naznaczony tradycjami i nowoczesnym czasem.

W STV ludzie zdobywają kondycję w 30. dyscyplinach: w gimnastyce rodzinnej, od aerobiku po ćwiczenia na trampolinie, od treningów przygotowujących do zawodów po wspomniany sportowy tydzień.

Najlepiej zorientowane „Orły” w regionie

Drużyna Turystyczna „Świeradowskie Orły” zdobyła kolejny puchar - tym razem w marszach na orientację, które polegają na tym, aby w terenie dotrzeć do zaznaczonych na mapie punktów kontrolnych. Zasadniczym elementem każdej trasy jest szczegółowa mapa, a uczestnictwo w imprezach na orientację stopniowo wyrabia umiejętność jej czytania i korzystania z informacji w niej zawartych. Biegłość czytania, a następnie poruszanie się według mapy pozwala na docieranie do wielu ciekawych miejsc, przez które nie prowadzą żadne wytyczone szlaki. Imprezy tego typu nie wymagają kosztownego wyposażenia, bowiem wystarczy niedrogi kompas i chęć spędzenia wolnego czasu w ruchu, na świeżym powietrzu w kontakcie z naturą.

W MZS mamy 64 uczniów przescholonych, którzy tego

roku uczestniczyli w sześciu imprezach; cztery rozgrywane były w ramach VI rundy Pucharu Dolnego Śląska w Marszach na Orientację oraz IV rundy Pucharu Starosty Lwóweckiego. Finałowa, podsumowująca sezon impreza odbyła się 17 listopada w Maciejowcu. Nasi zawodnicy - **Mariusz Gajowniczek** i **Mateusz Burdach** (na zdjęciu) - zdobyli złote medale, **Arkadiusz Lewandowski** - brązowy w klasyfikacji indywidualnej, a „Orły” - Puchar Starosty Lwóweckiego w klasyfikacji drużynowej. Nagrody zostaną wręczone podczas uroczystego spotkania zorganizowanego przez Oddział PTTK „Ziemi Lwóweckiej” w Lwówku (jesteśmy jego członkami).

Jako opiekun koła jestem dumna z tego, że moi podopieczni bawiąc uczą się poszanowania natury i zasad panujących w górach. Stanowią zwartą grupę przyjaciół,



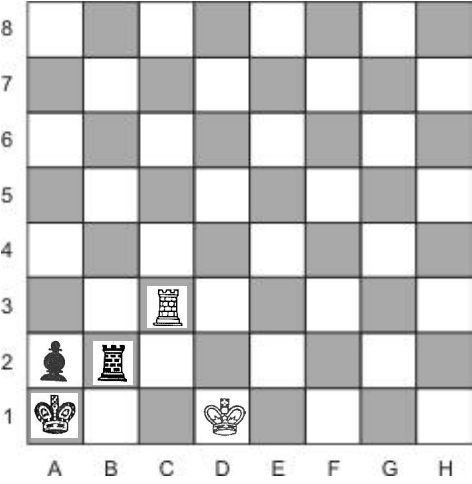
którzy w każdej sytuacji mogą na siebie liczyć. Podczas wędrówek poznają otoczenie, innych ludzi i uczą się samych siebie, pokonując własne słabości i zdobywając swoje małe „szczyty”.

Cieszy fakt, że kolejni uczniowie poszerzają krąg

„Orłów” uczestnicząc w rajdach i imprezach, bez względu na pogodę – tak atmosferyczna, jak i duchowa. Dziękuję dzieciom i ich Rodzicom, którzy wspierają turystykę jako formę spędzania wolnego czasu.

Teresa Flerkowicz

Szach i mat (46)



Białe zaczynają i dają mat w czterech posunięciach. Pozycja kontrolna – białe: Kd1, Hc3 (2 figury); czarne: Ka1, Wb2, pa2 (3 figury). Rozwiązania prosimy nadsyłać (lub dostarczyć) do 21 grudnia 2007 r. do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, ul. 11 Listopada 35 (II p.).

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. **Redaktor naczelny** - Adam Karolczuk, tel. 075 78 17 140, 0661 784 827, karolczuk@o2.pl. **Edycja:** EDU-SA Agencja Public Relations, 53-117 Wrocław, ul. Skiemiewicka 16, tel. 0601 75 48 75. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35, tel. 71-36-482; it@swieradowzdroj.pl. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Ładne JUTRO & brzydkie DZIŚ



Niedawno tu i ówdzie pojawiły się nowe drogowskazy izerskie - niegdyś nieodłączny element wszystkich szlaków górskich, który z czasem zmurzał, zbutwiał, odpadł od słupków i opadł w zapomnienie w umysłach etapowych działaczy PTTK. Cudowne odrodzenie tabliczek stało się możliwe dzięki finansowemu wsparciu obu gmin Izerskich: Świeradowskiej i mirskiej, które dołożyły po 2.500 zł. Może dzięki temu akcja porządkowania szlaków i znaków w Górach Izerskich nabierze rozpędu i doprowadzi do likwidacji takich obrzydliwych tabliczek, jak prezentowana poniżej.



W październiku pijalnia wody mineralnej w Domu Zdrojowym zyskała nieco przestrzeni – to za sprawą odsłonięcia wnętrza zajmowanej od wielu lat przez sklepik z pamiątkami. Na razie ustawiono tam mebelki, takie jak w hali



Nie ma natomiast żadnej możliwości odwołania się do instytucji pozagminnych, by pomogły nam uporać się z tablicami informacyjnymi w mieście. Zdjęcie u góry przedstawia te stojące nieopodal Zdroju. I jak zwykle w takich przypadkach cisnie się na usta pytanie, kto bierze na siebie odpowiedzialność za to szkaradztwo? Urząd Miasta podpisał z kimś umowę na ustawienie tablic, ale czy był tam punkt o pielęgnacji i uzupełnianiu ubytków? Czy każdy nowy hotel bądź restauracja może sobie przybijać do słupów tabliczki wykonane własnym sumptem i wedle swojego pomysłu? Czy jak już je przybiją - mają obowiązek o nie dbać, gdy deszcze i wichury zliżą farbę? Nie mnożymy wątpliwości, by nie zniechęcać urzędników do udzielania odpowiedzi (z czym w przeszłości bywały jednak kłopoty). (AK)

spacerowej (fot. powyżej), a z czasem pojawiają się kanapki z mięskimi obiciami dla gości, którzy zażywają kuracji pitnych. Tymczasem zarząd spółki przygotowuje dokumentację na demontaż obecnej fontanny (któ-

Góry Izerskie też mogą być groźne!

Świeradowska sekcja operacyjna GOPR, wchodząca w skład Grupy Karkonoskiej, w sile 9 ratowników i 2 kandydatów (w tym jednej kobiety) ogłasza pełną gotowość do sezonu zimowego. W przeddzień pierwszego ataku zimy w mieście (który, jak pamiętamy, nastąpił w Święto Niepodległości) sześcioro z nich udało się do Karpacza, by 10 listopada wziąć udział w obchodach Dnia Ratownika, w tym roku poświęconych z 55-leciem GOPR-u.

Uroczystość odbywała się w Strzesze Akademickiej, a nasi delegaci, jak przystało na goprowców, przeszli żółty szlak od dolnej stacji wyciągu do schroniska, co z uwagi na 30-centymetrową warstwę śniegu zajęło im półtorej godziny. Ratownikom w tym podejściu towarzyszyła przewodnicząca rady Wioletta Urbańczyk, która oficjalnie reprezentowała miasto (a właściwie Góry Izerskie, bo zabrakło przedstawiciela Mirska). Mogła skorzystać z transportu dla gości, ale wolała iść z grupą.

Zdaniem szefa świeradowskiej sekcji, Adama Hajnego, przewodniczącej za ten wyczyn należą się słowa najwyższego uznania!

Kończący się rok był dla świeradowskich goprowców dość spokojny – przede wszystkim z powodu braku zimy. Dzięki przyznanej przez gminę Mirką pięciotysięcznej dotacji możliwa była m.in. wymiana rur drenarskich wokół goprowki (wciąż podchodziła woda) oraz ogrzewanie wnętrza (dzięki niemu nie tylko robi się cieplej, ale zmniejsza też



Nasi pod Strzechą Akademicką (a w tle Kocioł Małego Stawu) od lewej: Adam Hajny, Dariusz Wilczacki, Wioletta Urbańczyk, Tomasz Mitkiewicz i Roman Kapszewicz.

rachunki za elektryczne ogrzewanie). Sekcja nie wzbogaciła się minionego lata o żaden nowy sprzęt (choć zarząd grupy od 2 lat obiecuje nam quada), za to niebawem (może nawet tej zimy?) wzbogaci się o nowe obowiązki na „gondolowej” nartostradzie, a w dalszej perspektywie – na trasach „hiszpańskich” (Świeradowiec, Izery itp.). A to oznacza konieczność wzmocnienia sekcji, i to dość znacznego. Jej szef już dziś zachęca młodzież do wstępowania w szeregi ratowniczej braci. Kandydaci powinni być zdrowi, umieć dobrze jeździć na nartach i orientować się w topografii Karkonoszy i Gór Izerskich – (to pole do

popisu dla rajdowiczów). **Więcej informacji udzieli i na pytania zainteresowanych odpowie A. Hajny, tel. 691 937 385.**

A dla wyruszających na górskie szlaki przestroga: Choć to tylko Izery – też mogą być groźne, dlatego prosimy nie zapominać o zabraniu ze sobą naładowanej komórki, a przedtem sprawdzić, jak jest z zasięgiem, bo np. Era milknie już na Polanie, a Plus łapie sygnał wszędzie. My, świeradowianie, w górach jakoś sobie radzimy, co tym bardziej zobowiązuje nas do udzielenia stosownych przestroż odważającym nas członkom rodziny i znajomym (zwłaszcza z nizin). (AK)

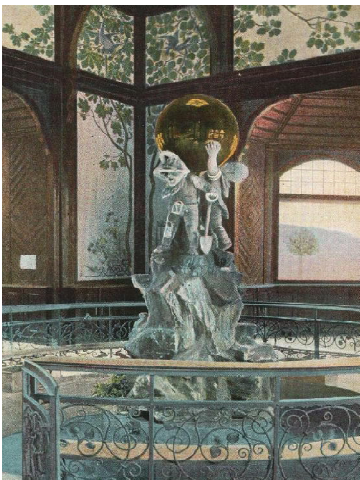
Czy komin zniknie, a fontanna wróci?

ra jest niczym innym, jak obudową komina starej kotłowni), by w to miejsce ustawić zrekonstruowaną starą fontannę (zdjęcie obok). Ten prosty, zdawałoby się, zabieg napotyka na liczne przeszkody formalne, jako że trzeba konserwatora zabytków przekonać, iż „komin” nie jest zabytkiem, że jego demontaż nie naruzy konstrukcji dachu pijalni, a także że stara-nowa fontanna będzie dokładnie taka sama, jak pierwotna.

Dorota Giżewska, prezes spółki, informuje, że po spodziewanej w Świeradowie wizycie 2 projektantów – jednemu z nich Uzdrowisko powierzy prace nad rekonstrukcją starej fontanny. Ambitnie

plany zakładają, że woda z niej tryśnie do końca I półrocza przyszłego roku, niemniej po zdemontowaniu komina na środku zostanie tymczasowo ustawiona przenośna 3-częściowa fontanna z zamkniętym obiegiem wody.

W dalszych planach jest też modernizacja pijalni wody mineralnej, ale to już będzie część ogromnego projektu na rewitalizację parku i terenów wokół Domu Zdrojowego. (aka)



SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE
Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936
Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach
WYBRANE OFERTY (WIĘCEJ OFERT W BIURZE):
Świeradów – komfortowe mieszkanie w centrum, pierwsze piętro, 60 m²
Świeradów – mieszkanie 68 m², 3 pokoje, niski parter, 115.000 zł
Świeradów – działka 1.950 m², 95.000 zł
Świeradów – pensjonat do wykończenia, ok. 500 m², działka 2.900 m², 1 mln zł
Świeradów – grunt pod wyciągiem 3,3 ha, możliwość zabudowy 90 zł/m²
Świeradów – lokal sklepowy, ścisłe centrum, 20 m²
Świeradów – pięknie położony dom, 130 m² blisko gondoli, 800.000 zł
Świeradów – działający pensjonat, 56 miejsc, 830 m², pozwolenie na rozbudowę
Świeradów – działający pensjonat, 34 miejsca + mieszkanie
Świeradów – budynek po częściowym remoncie mieszkalno-użytkowy, 240 m², 520.000 zł
Świeradów – działka 3.600 m², okolice tartaku, 50 zł/m²
Świeradów – nowy dom ok. 300 m², okolice gondoli działka 2.400 m²
Świeradów – dom blisko centrum z lat 80., 246 m², działka 600 m²
Czerniawa – dom po częściowym remoncie, działka 0,17 ha, 260.000 zł
Czerniawa – pensjonat po częściowym remoncie, 1.085 m², 650.000 zł
Czerniawa – pensjonat do remontu, 1.000 m², działka 1,5 ha, 1,4 mln zł
Czerniawa – obrzeża, 1,32 ha, w tym 1 ha przedwojennego stawu, 130.000 zł
Czerniawa – 8.452 m², na lekkim stoku, okolice ul. Rolniczej
Czerniawa – 1.300 m², centrum przy drodze asfaltowej 160.000 zł
Wieś – 7 km od Świeradowa, nowy dom, działka 1.950 m², ogrzewanie gazowe, 340.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom w trakcie remontu, nowy dach, działka 0,9 ha, 198.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
Wieś nad Zalewem – 15 km od Świeradowa, dom do remontu, 79.000 zł
Wieś nad Zalewem – 20 km od Świeradowa, stan surowy, 90.000 zł
Okolice Leśnej – dom na skraju wsi, duża stodoła, staw, 16 ha, 360.000 zł
Okolice Mirska – duży dom wiejski, działka 0,5 ha, 195.000 zł
Wieś między Świeradowem a Mirskiem – duży dom na agroturystykę, 380.000 zł
Wieś 10 km od Świeradowa – agroturystyka, 2,4 ha, 360.000 zł
Leśna – mała kamieniczka, 65.000 zł
Przy drodze Świeradów-Mirsk – 9.600 m², z warunkami zabudowy, 150.000 zł
Przy drodze Świeradów-Mirsk – ok. 1300 m² z budynkiem 160 m², 160.000 zł
Działka na granicy Czerniawy z ruinami budynku, 0,36 ha + 0,4 ha, 120.000 zł
10 km od Świeradowa – działająca agroturystyka, 2,48 ha, 360.000 zł
Gryfów centrum – lokal użytkowy, 87 m², 145.000 zł
Gryfów centrum – kamienica 1.000 m², 450.000 zł
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH W PROMIENIU 20 KM OD ŚWIERADOWA.
PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE.
PILNIE POSZUKujemy: mieszkań dwu- i trzypokojowych, działek w Świeradowie, domów do 450.000 zł, domów o wysokim standardzie, mieszkań w starym budownictwie, działek i domów między Świeradowem a Mirskiem, domów nadających się na adaptację pod pensjonat, małych domów w okolicach Świeradowa.

**KOMPUTEROWE BADANIE SERCA – NOWA DIAGNOSTYKA
CYFROWE EKG + CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ WIĘNCOWYCH
PROFILAKTYKA ZAWAŁU I CHOROBY WIĘNCOWEJ SERCA**
DR NAUK MED. JAKUB KWIATKOWSKI
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ, UL. STRUMYKOWA 9
Przyjmuje: wtorki w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰ i 16⁰⁰–18⁰⁰, piątki w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 075 78 16 320, w godz. 8⁰⁰–9⁰⁰

**ZAKŁAD USŁUG
WODNO-KANALIZACYJNYCH
W ŚWIERADOWIE-ZDROJU
WYKONUJE:**
- PRZYŁĄCZA WOD-KAN DO BUDYNKÓW
- DRENAŻE
- ORAZ WSZELKIE USŁUGI HYDRAULICZNE
tel. domowy (po godz. 18) – 075 78 17 138
tel. kom. 508 106 862

Mirosław Hryniewicz
USŁUGI KAFELKARSKIE - FACHOWOŚĆ I GWARANCJA
• glazura • terakota • mozaiki • marmury
• uszczelnianie tarasów i balkonów
Świeradów-Zdrój, ul. Wyszyńskiego 11B/6
075 78 16 794 0601 614 777

www.pogotowiekomputerowe.jgora.pl
pogotowie komputerowe
OPIEKA INFORMATYCZNA
tel. 0 607 592 097
MOBILE COMPUTERS
www.mobilecomputers.pl
Firma **Mobile Computers** oferuje szeroki wybór usług związanych z informatyką i telekomunikacją. Pragniemy spełniać oczekiwania klientów którzy cenią sobie rzetelność i odpowiedzialność. Wykonujemy różne usługi mobilne „na telefon” oraz stale opiekujemy się firmami wykorzystującymi rozwiązania informatyczne.
Siedziba firmy mieści się w Gryfowie Śl. skąd wyjeżdżamy na zgłoszenia. Ponieważ jesteśmy firmą mobilną pracujemy w wielu miastach powiatu lubańskiego i lwóweckiego (od niedawna również na terenie miasta Jeleniej Góry). Zachęcamy do zapoznania się ze szczegółową ofertą, która znajduje się na naszej stronie internetowej: www.pogotowiekomputerowe.jgora.pl

TANIE UBEZPIECZENIA:
HDI · KOMUNIKACYJNE · MAJĄTKOWE
· TURYSTYCZNE · NA ŻYCIE · INNE
DORADCA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWY
VIOLETTA GAWRONIUK
UL. ZDROJOWA 4 (kolektura Lotto)
0695 360 147
Na życzenie klienta – dojazd do domu

USŁUGI ELEKTROINSTALACYJNO-POMIAROWE
GRZEGORZ GLIWA - TEL. 0601 582 613
KORCZAKA 1B/7, 59-850 ŚWIERADÓW ZDRÓJ
*UPRAWNIENIA „E”, „D” I „P” - DO 1 kV I POWYŻEJ 1 kV
POMIARY EKSPLOATACYJNE I ODBIORCZE DO 1 kV.
WYKONYWANIE INSTALACJI ELEKTROENERGETYCZNYCH
WYKONYWANIE POMIARÓW PRZYRZĄDAMI NOWEJ GENERACJI
KOMPUTEROWE WYDRUKI WYNIKÓW POMIARÓW
KONKURENCYJNE CENY (DO UZGODNIENIA)*

O G Ł O S Z E N I A D R O B N E
• Tomasz Mlakienko - licencjonowany zarządca nieruchomościami podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 601 506 232, 075 78 17 401 • Park Hotel poszukuje kelnera z podstawową znajomością jęz. niemieckiego. Informacje na miejscu - ul. Orzeszkowej 2 - lub telefonicznie pod nr. 075 78 16 229. • Sprzedam używany piec kuchenny, brązowy, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia. Tel. 075 78 16 846. • Uwielbiam pierogi, a nie umiesz lub nie lubisz ich lepić? Zadzwoni i zamów - pierogi (z mięsem, z kapustą i grzybami, ruskie) dowieziemy pod wskazany adres. Tel. 696 458 522. • Chcesz mieć TV SAT? Zadzwoni - doradzimy i zainstalujemy. Tel. 692 047 493.

Auto Szkoła DRIVER
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
Łukasz Jednorowski
ogłasza zapisy na kurs nauki jazdy kat. B
**KONKURENCYJNE CENY
MOŻLIWE RATY**
Kontakt - tel. 0601 224 100

Studio Masażu ROLLETIC
Świeradów, ul. Zdrojowa 19b
Otwarte od 10⁰⁰ do 18⁰⁰
Pierwszy masaż gratis
(weź ze sobą spodnie dresowe albo legginsy i skarpety na zmianę)
0502 213 366

**KAWIARNIA - RESTAURACJA
JANKOWIECKI**
czynna codziennie od godz. 11⁰⁰ do 22⁰⁰
PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA NA IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE (śluby, komunie, chrzty, urodziny itp.)
DLA UCZESTNIKÓW - DANIA NA ŻYCZENIE

Świeradów, ul. Sienkiewicza 6a

Polecamy szeroki wybór dań kuchni domowej.

 075 78 16 192


SALON FRYZJERSKI ul. Zdrojowa 5
tel. 609 086 364

Asia - 783 957 140
Beata - 602 724 871
Ela - 664 759 310

 **FOTEL DO MASAŻU**

FIRMA A & J
zaprasza do korzystania ze swych usług

➤ Kantory wymiany walut:
- ul. Zdrojowa 3a -  075 78 16 497
- ul. Zdrojowa 11 - 075 78 16 947
- ul. Zdrojowa 20 - 075 78 17 146
Ceny do indywidualnych negocjacji.

➤ Solaria przy ul. Zdrojowej 3a i 11 (nr. tel. jak wyżej)

➤ Nowo otwarty sklep AUTO CZĘŚCI, ul. 11 Listopada 7, tel./fax 075 78 16 420. Części do wszystkich marek aut osobowych i towarowych: oleje, smary, akumulatory, części karoserii i mechaniczne, akcesoria tuningowe. Realizacja zamówienia w 24 godz. Wymiana olejów i rur wydechowych zakupionych w sklepie - gratis.

 **PIWNICZKA U WIOLI**
Świeradów, ul. Krótka 1a
tel. 075 78 16 903
zaprasza codziennie w godz. 11⁰⁰ - 21⁰⁰ na smaczne domowe jadalne

Specjały naszej kuchni: polędwiczki wieprzowe z cebulką, kluseczkami śląskimi i kapustą zasmażaną, golonka „Elżbietki” (peklowana, bez kości), flaki.
Od rana świeże wypieki.
Nad restauracją pokoje gościnne.

Nadchodzi zima, więc nie czekaj aż Ci zasypie parking, chodnik, posesję! Twój problem zniknie, jeśli powierzysz nam odśnieżanie. Oferujemy też usługi transportowe, będąc do dyspozycji o każdej porze.

Napisz: tomek@tom-sport.pl

Zadzwoń:
0607 766 412

Pogadaj na gg:
4282567



**Warsztat samochodowy
KRZYSZTOFA OZGI**
oferuje usługi w zakresie:

- mechaniki pojazdowej ogólnej
- wymiany opon i wyważania kół
- napraw bieżących

od poniedziałku do soboty
w godz. 9⁰⁰-18⁰⁰

Świeradów, ul. Sosnowa 59
tel. 075 78 17 266
tel. kom. 0505 125 582

**PRZYJMUJEMY
ZAPISY
NA ZAJĘCIA
Z JOGI**

 Kurs prowadzi
certyfikowany nauczyciel
SIVANANDA JOGI

 0514 657 736

 Zajęcia
w centrum
miasta

Reklamy do styczniowego numeru „Notatnika” można składać do 28 XII br.

ROBOTY BUDOWLANE

=> WEKTOR <=
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, ul. Słowackiego 34

O F E R U J E
między innymi:

- OCIEPLENIA budynków, ELEWACJE
- DACHY, POLBRUK
- kompleksowe remonty mieszkań
- regipsy, gładzie, płytki, malowanie
- budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i najnowsze technologie.

- pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
- zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel./fax 075 78 34 677
tel. kom. 502-624-102